

(1)

(N° 342.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 9 JUIN 1920.

Projet de loi

portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker (Flandre orientale).

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La dissolution des Chambres législatives, survenue le 22 octobre 1919, a fait tomber le projet de loi déposé sur le bureau de la Chambre par mon honorable prédécesseur, M. Berryer, le 12 février 1913.

Ce projet avait pour objet d'incorporer à la ville de Gand une partie du territoire des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker, joignant les installations maritimes.

L'exposé des motifs de ce projet, auquel je me réfère, constate que l'unification et le bon fonctionnement des services du port imposent l'adoption des nouvelles limites proposées.

Aussi, d'après les ordres du Roi, ai-je l'honneur de soumettre à nouveau aux délibérations des Chambres législatives le projet, rendu caduc par la dissolution.

ministre de l'Intérieur,

RENKIN.

(20)

PROJET DE LOI

portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker (Flandre Orientale).

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre de l'Intérieur.

ARTICLE PREMIER.

Les parcelles du territoire des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker, délimitées par un liseré vert, sur le plan annexé à la présente loi, sont incorporées au territoire de la ville de Gand.

La ville de Gand paiera de ce chef aux communes précitées les indemnités suivantes :

à Wondelgem . . . fr.	171,540
à Evergem	7,710
à Oostacker	40,661

WETSONTWERP

houdende wijziging der grensscheidingen tusschen de stad Gent en de gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker (Oost-Vlaanderen).

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal, in Onzen Naam, aan de Wetgevende Kamers door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken overgelegd worden.

EERSTE ARTIKEL.

De percelen van het grondgebied der gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker, op het bij deze wet behoorend plan door een groenkleurige streep afgeteekend, worden ingelijfd bij het grondgebied der stad Gent.

Uit dien hoofde zal de stad Gent aan voormelde gemeenten de volgende vergoedingen betalen :

aan Wondelgem . . . fr.	171,540
aan Evergem	7,710
aan Oostacker	40,661

ART. 2.

Toute partie de territoire qui, en vertu de la présente loi et suivant les indications du plan y annexé, passe d'une commune à une autre commune, est réunie au canton judiciaire auquel appartient la commune qui se l'incorpore.

Dispositions transitoires.

ART. 3.

Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire seront continuées devant le juge de paix qui s'en trouvera saisi.

ART. 4.

Les notaires et les huissiers dont le ressort ou la compétence s'étendait au delà des limites cantonales, telles qu'elles résultent de la présente loi, pourront continuer, à titre personnel, à instrumenter dans leur ancienne juridiction.

Donné à Laeken, le 28 avril 1920.

ART. 2.

Elk gedeelte grondgebied, dat naar luid van deze wet en volgens de aanduidingen van het erbij behoorend plan van een gemeente overgaat tot een andere, wordt vereënid met het rechterlijk kanton, waartoe de inlijvende gemeente behoort.

Overgangsbepalingen.

ART. 3.

De rechtszaken, regelmatig ingeleid vóór het van kracht worden van deze wet, zullen voortgezet worden vóór den vrederechter, bij wien zij aanhangig werden gemaakt.

ART. 4.

De notarissen en de deurwaarders, wier gebied of bevoegdheid verder strekte dan de kantonale grenzen, zooals zij uit deze wet voortvloeien, mogen, ten persoonlijken titel, hun ambt in hun voormalig rechtsgebied blijven waarnemen.

Gegeven te Laeken, den 28^e April 1920.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,

Van 's Konings wege :
De Minister van Binnenlandsche Zaken,

J. RENKIN.